

About Immunoglobulin (Ig)

NAATI translated to Mandarin

免疫球蛋白是什么？

免疫系统中的细胞会产生抗体（或免疫球蛋白）来保护身体免受细菌和病毒引起的感染。不同的免疫球蛋白用来抵抗不同的病菌。

免疫球蛋白 (Ig) 产品由献血者的血浆制成，血浆经过纯化以生产一系列免疫球蛋白，用于治疗免疫缺陷和自身免疫性疾病。免疫球蛋白的生产较复杂且资源有限，因为它依赖于血液和血浆捐赠者的定期捐赠。

免疫球蛋白G (IgG) 是血液和其他体液中最常见的免疫球蛋白。静脉注射免疫球蛋白 (IVIg) 和皮下注射免疫球蛋白 (SCIg) 可用来治疗一系列免疫缺陷和自身免疫性疾病。免疫球蛋白治疗需定期进行，以维持血液中免疫球蛋白G 的水平。

免疫球蛋白 (Ig) 是如何制成的？是否安全？

概括而言：

1. 免疫球蛋白产品由健康捐献者捐赠的血浆中的免疫球蛋白制成，不能人工合成。每一批免疫球蛋白产品的生产都需要使用数千人捐赠的血浆。
2. 免疫球蛋白的收集和制造受到严格控制和监管，以确保产品安全，包括检测血源性病毒以及降低病原体潜在传播风险的制造步骤。

3. 免疫球蛋白产品已经使用了数十年，并具有出色的安全记录。



AusPIPS

Australian Primary Immunodeficiency Patient Support



谁需要免疫球蛋白产品？

当您的身体无法制造足够的免疫球蛋白时，可以接受免疫球蛋白治疗。这种情况发生在（由罕见的遗传缺陷引起的）原发性和（由化疗或其他免疫抑制治疗等因素引起的）继发性免疫缺陷中。这称为免疫球蛋白替代，因为它会尝试替代您缺失的免疫球蛋白以帮助身体减少感染。

免疫球蛋白疗法也可用于自身免疫疾病。自身免疫疾病是指免疫系统攻击人体自身，损害其细胞。自身免疫疾病包括某些神经系统疾病和全身炎症，例如血管炎或某些血液异常等。免疫球蛋白据信有助于防止免疫系统攻击人体自身细胞。这通常称为免疫调节，即免疫球蛋白试图调节人体的免疫系统。

免疫球蛋白疗法只能用于经批准的疾病。Australia和New Zealand均有针对可使用免疫球蛋白治疗的疾病的具体标准。在Australia, 免疫球蛋白的使用标准由National Blood Authority制定并由专科医生定期审查。有时可以使用其他疗法，或者其他疗法可能更适合您的特定疾病。接受免疫球蛋白治疗时，您将定期接受检查以确保治疗有效。有时，医生可能会调整剂量或者停止治疗，以评估您对免疫球蛋白疗法的反应。如果免疫球蛋白未能帮助您改善病情，则可能会被停用。

免疫球蛋白疗法有静脉注射 (IV) 和皮下注射 (SC) 两种方式

免疫球蛋白的剂量是根据您的体重、血液中免疫球蛋白水平、您对治疗的耐受程度以及它在多大程度上改善您的基础病症状来计算的。



关于静脉注射免疫球蛋白 (IVIg)

静脉注射免疫球蛋白 (IVIg)



免疫球蛋白通过“点滴”的方式输注到静脉中。



由医院或日间治疗中心的医疗专业人员(护士或医生)实施。



大多数人每3到4周需要静脉注射一次免疫球蛋白。



每次输液可能需要2-8小时。



您需要根据治疗安排来规划旅行和假期。

静脉注射免疫球蛋白 (IVIg) 有哪些副作用?



您可能会觉得留置导管插入静脉很困难或较疼痛。



如果您在输液过程中感到不适或有任何担忧,请务必告知您的护士。



静脉注射免疫球蛋白会使您的免疫球蛋白水平迅速升高,并且您可能会在输液之后几天的恢复期中感到疲倦或不适。



随着免疫球蛋白水平在接下来的几周内逐渐下降,您的身体抵抗感染的能力可能会降低。

静脉注射免疫球蛋白 (IVIg) 的患者小贴士



多喝水。在注射前一天开始多喝水,许多人反应这很有帮助。



如果您在注射后出现头痛,服用扑热息痛可能会有所帮助。如果您的头痛很严重而扑热息痛不起作用,请尽快联系为您注射的医院或前往医院急诊室并告诉他们您静脉注射过免疫球蛋白并且头痛很严重。如果您在注射后出现任何其他令您担忧的症状,请向您的护士、专科医生或相关医疗团队等寻求建议。



最好保持健康饮食。



了解自己的极限,并照顾好自己身心。



关于皮下注射免疫球蛋白 (SCIg)

皮下注射免疫球蛋白 (SCIg)



免疫球蛋白通过小塑料针管和细针注射到皮下的脂肪组织中。



在接受护士或医生对此流程的培训后，您或您的看护人就能在适合您和您生活习惯的时间在家中自己注射。



皮下注射免疫球蛋白通常每周进行一次，具体取决于您的剂量、免疫球蛋白水平以及您的感受。



您不需要经常去医院，但您必须遵守治疗计划。



皮下注射免疫球蛋白的疗效不会像静脉注射免疫球蛋白一样逐渐减弱。



您可以在旅行和度假时携带皮下注射免疫球蛋白产品。

皮下注射免疫球蛋白 (SCIg) 的副作用



有时您可能发现注射部位出现红色肿块或瘙痒并且会持续一两天。



注射部位可能会肿胀。

皮下注射免疫球蛋白 (SCIg) 的患者小贴士



多喝水。在注射前一天开始多喝水，许多人反应这很有帮助。



如果您在注射后出现头痛，服用扑热息痛可能会有所帮助。如果您的头痛很严重而扑热息痛不起作用，请尽快联系为您注射的医院或前往医院急诊室并告诉他们您皮下注射过免疫球蛋白并且头痛很严重。如果您在注射后出现任何其他令您担忧的症状，请向您实施皮下注射免疫球蛋白的护士、专科医生或相关医疗团队等寻求建议。



最好保持健康饮食。





了解自己的极限，并照顾好自己
的身心。



只要注射部位恢复良好（即没有肿胀或触痛），请每周在同一部位/位置（胃或大腿）注射。使用相同的部位/位置有助于您的身体适应注射，并帮助您更快地吸收。有些人会交替使用不同的注射部位/位置，这给他们提供了更多注射部位的选择。



在打针之前，将冰袋敷在注射部位30秒能够使您的皮肤麻木，有助于缓解打针引起的不适感。

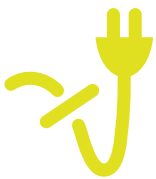


建议注射后4小时内不要敷冰袋，以便充分吸收。

如何运输和储存皮下注射的免疫球蛋白 (SCIg) 产品



产品的储存温度可能会有所不同。请务必询问您的护士如何运输和储存专门针对您的产品。产品信息说明中也包含相关信息。有些产品需要冷藏，而有些产品可以在25度以下的室温中储存。



如果您持有的产品需要冷藏且您家里长时间停电或冰箱出现故障（超过6小时），请尽快联系您的皮下注射免疫球蛋白 (SCIg) 护士或专科医生。

如何携带皮下注射免疫球蛋白 (SCIg) 产品进行国际旅行



由于皮下注射免疫球蛋白是一种血液制品，将其带到海外需要特定的许可和程序，以确保其正确运输和储存。



您需要尽快或者在旅行前至少5周联系您的皮下注射免疫球蛋白 (SCIg) 护士或专科医生以提供信息，以便获取出口许可证和患者信函。产品的领取将会安排在您临近出发时。



Victorian Blood Matters网页提供了更多信息

<https://www2.health.vic.gov.au/about/publications/factsheets/scig-patient-overseas-holiday>



本文件已经过医疗专业人员和患者组织的审查, 以确保所包含的信息正确且相关。
我们感谢AusPIPS Medical and Scientific Advisory Panel的贡献。
我们感谢以下患者组织审查并认可本文件：



由CSL Behring (Australia) Pty Ltd的无限制教育补助金提供支持。
© 版权所有 AusPIPS Inc 2021

CSL Behring

AusPIPS Inc.

w: www.auspips.org.au e: info@auspips.org.au p: 0499 040 293 m: P.O. Box 200, Yarra Junction, Victoria 3797
ABN: 94 605 209 934 Victoria Association Register Number: A0062680W